

TORSTEN WESSEL

En stark, ordningsmedveten man i sina bästa 30 år.

„Es finnes sicher ein kompletten logisch ferkklärung till das hier“

SYNERGI
Ett friformsscenario av
Daniel Roos och
Daniel Jacobsson

TORSTEN WESSEL

En stark, ordningsmedveten man i sina bästa 30 år.

„Es finnes sicher ein kompletten logisch ferkklärung till das hier“

SYNERGI
Ett friformsscenario av
Daniel Roos och
Daniel Jacobsson

Guten tag.

Dett är jakk, som är Toorsten Wessel och jak är führmann i grufva B-zwülf. Ni for ürsäckta meine tüschka brütning, men jak har innte ricktigt lückats bli av midt mein tüschka brütningen, menn så haar jak ju aldrig haft något speziellt gut läs-hufvudet.

Jag boerjade jobbat hier rädan när grovan öppnade för femtonden åhren sedan. 19 hundra sju och tretti.

Jag har tagit hand om unga fröhken Ericsson alltsedan hon blefv auskastad från Herrgården. Hon är ein sehr trävlig, om så en smula osäher kvinnan, men hon har en stärk und sündt tro. Hon tücks vara fäst vid den där unge herr Andersson och jag är inte säker på om det är särskilt klokt, då herr Andersson verkar vara for samhällsfrånvänden för sitt äget bästat. Men det är en sänare kapitel, eh herr Andersson alltså.

Hon har aldrig varit speziellt bra på att jobbat här i grufvan då hon har en klexer fyziken. Jag har flära gången blifvit tvungen att disciplinäära henne för daligt arbeit. Ordningen framför allt.

Nåja. Jag har fürstüctt att hjälpa henne med nåra extra ransooner från bespisningen, men hon shtannar lika klenen ändå. Hun hahr börjat uppvakna vid andra väckningen i alle fall no. Tür att jak hahr fickühret.

Guten tag.

Dett är jakk, som är Toorsten Wessel och jak är führmann i grufva B-zwülf. Ni for ürsäckta meine tüschka brütning, men jak har innte ricktigt lückats bli av midt mein tüschka brütningen, menn så haar jak ju aldrig haft något speziellt gut läs-hufvudet.

Jag boerjade jobbat hier rädan när grovan öppnade för femtonden åhren sedan. 19 hundra sju och tretti.

Jag har tagit hand om unga fröhken Ericsson alltsedan hon blefv auskastad från Herrgården. Hon är ein sehr trävlig, om så en smula osäher kvinnan, men hon har en stärk und sündt tro. Hon tücks vara fäst vid den där unge herr Andersson och jag är inte säker på om det är särskilt klokt, då herr Andersson verkar vara for samhällsfrånvänden för sitt äget bästat. Men det är en sänare kapitel, eh herr Andersson alltså.

Hon har aldrig varit speziellt bra på att jobbat här i grufvan då hon har en klexer fyziken. Jag har flära gången blifvit tvungen att disciplinäära henne för daligt arbeit. Ordningen framför allt.

Nåja. Jag har fürstüctt att hjälpa henne med nåra extra ransooner från bespisningen, men hon shtannar lika klenen ändå. Hun hahr börjat uppvakna vid andra väckningen i alle fall no. Tür att jak hahr fickühret.

Sedan jag fick anzvaret för morgonväckningen i och midt föhrmansskapet så har arbetsmoralen förbättrats väsentligen.

Unge herren Guschtafsson däremot är mycket arbetsam och punktlig. Nästan lika mycket som jak. Ibland undrar jag nästan ifall arbetet håller på und ta den knäcken på honom. Jag funderade ett tak på att schicka honom till kûratorn, men han vägraden.

En nacht så kommen han und willen prata midt mich gråtandes, men jak förklarade naturligtvis för honom att detta inte ingick i arbetsrutinerna und gafv honom en schtraffimmer.

Jak hittaden honom en gång med ein af köksknifvarna und ett jacket i ahrmen, jak blev naturligtvisen tvungen att disciplinieren honom.

Sedan haben wir det ferdammter problemen midt denn herr Anderzon. Hann måste vara ein sån där förbannet kommunisten. Han är årefvlig och orejârlick på morgonväckningen. Han försûcker hela tiden ändra schâmat trots att han inte haben befogenheten (vilcket naturligtvis ledde till beschtraffnungen, men det är unte mehr än rätt mot dessen rebellen).

Han arbetar vidare mycket daaligt, trots att han är störst i arbetslaget (förutom jak naturligtvis). Jag funderar pa att schkicka in ansöknîngar om arbetsmotiverungen pa honom, men da måste

3

Sedan jag fick anzvaret för morgonväckningen i och midt föhrmansskapet så har arbetsmoralen förbättrats väsentligen.

Unge herren Guschtafsson däremot är mycket arbetsam och punktlig. Nästan lika mycket som jak. Ibland undrar jag nästan ifall arbetet håller på und ta den knäcken på honom. Jag funderade ett tak på att schicka honom till kûratorn, men han vägraden.

En nacht så kommen han und willen prata midt mich gråtandes, men jak förklarade naturligtvis för honom att detta inte ingick i arbetsrutinerna und gafv honom en schtraffimmer.

Jak hittaden honom en gång med ein af köksknifvarna und ett jacket i ahrmen, jak blev naturligtvisen tvungen att disciplinieren honom.

Sedan haben wir det ferdammter problemen midt denn herr Anderzon. Hann måste vara ein sån där förbannet kommunisten. Han är årefvlig och orejârlick på morgonväckningen. Han försûcker hela tiden ändra schâmat trots att han inte haben befogenheten (vilcket naturligtvis ledde till beschtraffnungen, men det är unte mehr än rätt mot dessen rebellen).

Han arbetar vidare mycket daaligt, trots att han är störst i arbetslaget (förutom jak naturligtvis). Jag funderar pa att schkicka in ansöknîngar om arbetsmotiverungen pa honom, men da måste

3

jak först ha formulär om att beställa formulär om att beställa formulären.

Jak såg honom vid ein tillfällen tillsammans midt unge fröken Ericsson. Dom pussades, men eftersom det var under ledig tid så nöjde jak mig midt att dra in halfva deras matransonen.

Nog om dessa. Själv är jak stolta hundra ein und åtti zentimeter lången. Vålbückt und vålklätt. Ibland låter jag luggen falla nehr över min raka näsa. Det ser lite modernare så. Fröken Ericsson brukar ibland säga jag har kalla ögon, aber jak förstor inte vadt fröken menar. De borde väl ändå habe samma temperaturen som resten af kroppen.

Jak går naturligtvis alltid oklanderligt klädd in meinen arbeitsuniformen.

Slutligen habe jak lagt mich till midt ein hobbö (mann måste göra nånting med sein timmes freizeit) nämligen en schtücke statlig mustach av gammalt schnitt. Denn är vid midt vida halvcirklar på ändarna, ungefähr schom keiser Wilhelms.

jak först ha formulär om att beställa formulär om att beställa formulären.

Jak såg honom vid ein tillfällen tillsammans midt unge fröken Ericsson. Dom pussades, men eftersom det var under ledig tid så nöjde jak mig midt att dra in halfva deras matransonen.

Nog om dessa. Själv är jak stolta hundra ein und åtti zentimeter lången. Vålbückt und vålklätt. Ibland låter jag luggen falla nehr över min raka näsa. Det ser lite modernare så. Fröken Ericsson brukar ibland säga jag har kalla ögon, aber jak förstor inte vadt fröken menar. De borde väl ändå habe samma temperaturen som resten af kroppen.

Jak går naturligtvis alltid oklanderligt klädd in meinen arbeitsuniformen.

Slutligen habe jak lagt mich till midt ein hobbö (mann måste göra nånting med sein timmes freizeit) nämligen en schtücke statlig mustach av gammalt schnitt. Denn är vid midt vida halvcirklar på ändarna, ungefähr schom keiser Wilhelms.

Schemat jak satt upp så att det blir klar och naturlig ordnung.

Klockan halv fem på morgonen vaknar jak, kläder på mig und förboreider väckningen.

Klockan zwei minuter i fem prick väcker jag meiner undersoten. Sedan äro det frukosten.

Klockan halv sechs leder jak avgången mot Grufvan.

Klockan tio minuter i sechs är vi framme vid hissen och innjuter samtidigt siren som kallar in till arbetet.

Klockan sechs hafver vi kommit ner till vårt schackt och börjat arbetet.

Klockan elva ringer det in till lunch und vi åker upp med hissen för att inmundingen den goda maten i bespeisningen.

Klockan halv tolv är matrasten slut och vi skall då vara nere vid schacket och redo att börjen arbetet.

Klockan fem på kvällen är det inringningen för middagen. Äfven denna är en halvtimme lång, aber när rasten är slut måste vi vara tilbaken på våra arbeit.

Klockan halv tio slutar vårt arbetspasset und det är avfärden hem.

Klockan tio äro wir hemma for ein hel timmas freizeit.

5

Schemat jak satt upp så att det blir klar och naturlig ordnung.

Klockan halv fem på morgonen vaknar jak, kläder på mig und förboreider väckningen.

Klockan zwei minuter i fem prick väcker jag meiner undersoten. Sedan äro det frukosten.

Klockan halv sechs leder jak avgången mot Grufvan.

Klockan tio minuter i sechs är vi framme vid hissen och innjuter samtidigt siren som kallar in till arbetet.

Klockan sechs hafver vi kommit ner till vårt schackt och börjat arbetet.

Klockan elva ringer det in till lunch und vi åker upp med hissen för att inmundingen den goda maten i bespeisningen.

Klockan halv tolv är matrasten slut och vi skall då vara nere vid schacket och redo att börjen arbetet.

Klockan fem på kvällen är det inringningen för middagen. Äfven denna är en halvtimme lång, aber när rasten är slut måste vi vara tilbaken på våra arbeit.

Klockan halv tio slutar vårt arbetspasset und det är avfärden hem.

Klockan tio äro wir hemma for ein hel timmas freizeit.

5

